

32000D0040

L 13/22

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

19.1.2000

DECYZJA KOMISJI
z dnia 16 grudnia 1999 r.
ustanawiająca ekologiczne kryteria przyznawania wspólnotowego oznakowania ekologicznego
chłodziarkom

(notyfikowana jako dokument nr C(1999) 4522)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2000/40/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 880/92 z dnia 23 marca 1992 r. w sprawie wspólnotowego systemu przyznawania oznakowania ekologicznego ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 5 ust. 1 akapit drugi,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 5 ust. 1 akapit pierwszy rozporządzenia (EWG) nr 880/92 przewiduje, że warunki przyznawania wspólnotowego oznakowania ekologicznego są określane według grup wyrobów.
- (2) Artykuł 10 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 880/92 przewiduje, że oddziaływanie danego wyrobu na środowisko ocenia się w drodze odniesienia się do kryteriów ustalonych specjalnie dla grup wyrobów.
- (3) Właściwe jest ustanowienie kryteriów określających metody pomiarowe i klasyfikację zużycia energii zgodnie z dyrektywą Komisji nr 94/2/WE z dnia 21 stycznia 1994 r. wprowadzającą w życie dyrektywę Rady nr 92/75/EWG w odniesieniu do etykietowania energetycznego elektrycznych chłodziarek, zamrażarek i ich kombinacji przeznaczonych do użytku w gospodarstwie domowym ⁽²⁾, oraz że właściwe jest również dostosowanie wymogów dotyczących zużycia energii do innowacji technologicznych i sytuacji panującej na rynku.
- (4) Na mocy decyzji 96/703/WE ⁽³⁾ Komisja ustanowiła ekologiczne kryteria przyznawania chłodziarkom wspólnotowego oznakowania ekologicznego, które to kryteria, zgodnie z art. 3 tej decyzji, tracą ważność z dniem 27 listopada 1999 r.
- (5) Właściwe jest przyjęcie nowej decyzji ustanawiającej kryteria ekologiczne dla tej grupy wyrobów celem umożliwienia producentom i importerom chłodziarek uczestnictwa w systemie przyznawania wspólnotowego oznakowania ekologicznego.
- (6) Zgodnie z art. 6 rozporządzenia (EWG) nr 880/92 Komisja porozumiała się z głównymi grupami interesu w ramach forum konsultacyjnego.

- (7) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Komitetu powołanego na mocy art. 7 rozporządzenia (EWG) nr 880/92,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Grupa wyrobów „chłodziarki” (zwana w dalszej części „grupą wyrobów”) oznacza:

Elektryczne, zasilane z sieci energetycznej i przeznaczone do użytku domowego chłodziarki, szafy chłodnicze do przechowywania mrożonych produktów żywnościowych i zamrażarki oraz kombinacje tych urządzeń.

Urządzenia, które mogą również korzystać z innych źródeł energii, np. baterii, nie są objęte niniejszą decyzją.

Artykuł 2

Ocena efektów ekologicznych dotycząca grupy wyrobów dokonuje się w odniesieniu do kryteriów podanych w załączniku.

Artykuł 3

Definicja grupy wyrobów oraz kryteria przewidziane dla tej grupy obowiązują od dnia obwieszczenia niniejszej decyzji do dnia 1 grudnia 2002 r. Jeśli jednak dnia 1 grudnia 2002 r. nowa decyzja określająca definicję grupy wyrobów oraz kryteria dla tej grupy nie zostanie przyjęta, okres ważności niniejszej decyzji zakończy się z dniem 1 grudnia 2003 r. albo w dniu przyjęcia nowej decyzji, w zależności od tego, która data nastąpi wcześniej.

Artykuł 4

Do celów administracyjnych tej grupie wyrobów przydziela się numer kodowy „012”.

Artykuł 5

Niniejsza decyzja skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 16 grudnia 1999 r.

W imieniu Komisji

Margot WALLSTRÖM

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 99 z 11.4.1992, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 45 z 17.2.1994, str. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 323, 13.12.1996, str. 34.

ZAŁĄCZNIK

KRYTERIA EKOLOGICZNE

ZARYS

Aby uzyskać oznakowanie ekologiczne, urządzenie musi spełniać kryteria przedstawione w niniejszym załączniku, których celem jest promowanie:

- zmniejszania szkód wyrządzanych w środowisku lub redukcji zagrożeń ekologicznych związanych z wykorzystaniem energii (globalne ocieplenie klimatu, zakwaszenie środowiska, zmniejszanie zasobów nieodnawialnych) poprzez ograniczanie zużycia energii,
- zmniejszania szkód wyrządzanych w środowisku lub redukcji zagrożeń ekologicznych związanych z wykorzystaniem substancji potencjalnie niszczących warstwę ozonową oraz innych substancji niebezpiecznych, poprzez ograniczanie ich wykorzystania,
- zmniejszania szkód wyrządzanych w środowisku lub zagrożeń ekologicznych związanych z wykorzystaniem substancji, które mogą potencjalnie przyczyniać się do globalnego ocieplenia klimatu.

Kryteria te również zachęcają do wdrażania najlepszych praktyk produkcji i użytkowania (optymalne wykorzystanie pod względem ekologicznym) i zwiększają świadomość konsumenta w zakresie ochrony środowiska.

Ponadto oznaczanie plastikowych komponentów zachęca do recyklingu urządzenia.

Zaleca się, by właściwe organy uwzględniały stosowanie uznanych systemów zarządzania ochroną środowiska, takich jak EMAS lub ISO 14001, w trakcie dokonywania oceny wniosków i monitorowania zgodności z kryteriami przedstawionymi w niniejszym załączniku (Uwaga: wdrożenie takich systemów zarządzania nie jest wymagane).

GŁÓWNE KRYTERIA

1. **Energooszczędność**

Wskaźnik efektywności energetycznej danego urządzenia powinien być mniejszy niż 42 %, zgodnie z załącznikiem V do dyrektywy 94/2/WE⁽¹⁾, przy wykorzystaniu tej samej metody pomiarowej zgodnej z normą EN 153 oraz tej samej klasyfikacji obejmującej 10 kategorii.

Wnioskodawca dostarcza kopię dokumentacji technicznej, o której mowa w art. 2 ust. 1 dyrektywy Komisji nr 95/2/WE. Dokumentacja ta powinna zawierać sprawozdania z przynajmniej trzech pomiarów zużycia energii dokonanych zgodnie z normą EN 153. Średnia arytmetyczna tych pomiarów powinna być mniejsza lub równa wymaganej wartości przedstawionej powyżej. Wartość deklarowana na etykiecie energetycznej nie może być niższa niż uzyskana średnia wartość, a klasa efektywności energetycznej podana na etykiecie energetycznej powinna odpowiadać tej średniej wartości.

W przypadku weryfikacji, której przeprowadzenie nie jest wymagane przy składaniu wniosku, właściwe jednostki zastosują granice tolerancji i procedury kontrolne określone w normie EN 153.

2. **Zmniejszenie wskaźnika redukcji ozonu (ODP) czynników chłodniczych i środków spieniających**

Wskaźnik redukcji ozonu czynników chłodniczych znajdujących się w obiegu chłodniczym oraz środków spieniających wykorzystanych do izolacji urządzenia powinien być równy zero.

Wnioskodawca deklaruje zgodność wyrobu z powyższymi wymogami. Wnioskodawca i/lub jego dostawca lub dostawcy, zależnie od okoliczności, powiadamia właściwą jednostkę dokonującą oceny wniosku o rodzaju wykorzystanych czynników chłodniczych i środków spieniających oraz podaje szczegółowe informacje na temat ich potencjalnego wpływu na ubytek ozonu.

3. **Zmniejszenie wskaźnika cieplarnianego (GWP indeksu ekwiwalentnego CO₂) czynników chłodniczych i środków spieniających**

Wskaźnik cieplarniany czynników chłodniczych znajdujących się w obiegu chłodniczym oraz środków spieniających wykorzystanych do izolacji urządzenia powinien być równy lub mniejszy niż 15 (liczony jako równoważnik emisji CO₂ w okresie 100 lat).

Wnioskodawca deklaruje zgodność wyrobu z powyższymi wymogami. Wnioskodawca i/lub jego dostawca lub dostawcy, zależnie od okoliczności, powiadamia właściwą jednostkę dokonującą oceny wniosku o rodzaju wykorzystanych czynników chłodniczych i środków spieniających oraz podaje szczegółowe informacje na temat ich potencjalnego wpływu na globalne ocieplenie klimatu.

KRYTERIA DODATKOWE

4. **Okres gwarancji i dostępności części zamiennych**

Producent powinien oferować gwarancję handlową, aby zapewnić funkcjonowanie urządzenia przez przynajmniej trzy lata. Okres ważności gwarancji rozpoczyna się z dniem dostawy wyrobu do konsumenta.

⁽¹⁾ Dz.U. L 45 z 17.2.1994, str. 1.

Dostępność części zamiennych powinna być gwarantowana przez 12 lat od chwili zakończenia produkcji danego urządzenia.

Wnioskodawca deklaruje zgodność wyrobu z powyższymi wymogami.

5. Wycofanie zużytego urządzenia i recykling

Producent oferuje, bezpłatnie, możliwość przyjęcia zużytej chłodziarki i części, które były wymieniane, celem dokonania ich recyklingu, z wyjątkiem urządzeń zanieczyszczonych przez użytkowników (np. lodówek pochodzących z obiektów medycznych lub nuklearnych).

Ponadto chłodziarka powinna spełniać następujące kryteria:

1. Producent powinien uwzględnić demontaż chłodziarki i przedłożyć protokół z demontażu. Protokół ten potwierdzi, między innymi, że:
 - dostęp do złączy nie jest utrudniony,
 - podzespoły elektroniczne można łatwo zlokalizować i zdemontować,
 - wyrób daje się łatwo rozebrać na części za pomocą powszechnie dostępnych narzędzi,
 - istnieje możliwość oddzielenia materiałów problemowych lub niebezpiecznych.
2. Części plastikowe o wadze większej niż 50 gramów powinny posiadać trwałe oznaczenie określające rodzaj zastosowanego materiału, zgodnie z ISO 11 469. Kryterium to nie znajduje zastosowania w przypadku ekstrudowanych części plastikowych.
3. Części plastikowe o wadze większej niż 25 gramów nie mogą zawierać następujących środków zmniejszających palność:

Nazwa	Nr CAS
Dekabromodifenyl	1 36 54–09–6
eter monobromodifenylowy	101–55–3
eter dibromodifenylowy	2050–47–7
eter tribromodifenylowy	49690–94–0
eter tetrabromodifenylowy	40088–47–9
eter pentabromodifenylowy	32534–81–9
eter heksabromodifenylowy	36483–60–0
eter heptabromodifenylowy	68928–80–3
eter oktabromodifenylowy	32536–52–0
eter nonabromodifenylowy	63936–56–1
eter dekabromodifenylowy	1163–19–5
Chloroparafiny o długości łańcucha od 10 do 13 atomów C, zawartość chloru > 50 % wagowo	85535–84–8

4. Części plastikowe o wadze większej niż 25 gramów nie mogą zawierać środków zmniejszających palność ani składników zawierających substancje, którym przyznano lub może zostać przyznane oznaczenie ryzyka: R45 (może powodować choroby nowotworowe), R46 (może powodować dziedziczne wady genetyczne), R50 (bardzo toksyczny dla organizmów wodnych), R51 (toksyczny dla organizmów wodnych), R52 (szkodliwy dla organizmów wodnych), R53 (może powodować długotrwałe negatywne skutki w środowisku wodnym), R60 (może prowadzić do niepłodności) lub R61 (może uszkodzić płód), lub też jakakolwiek kombinacja oznaczeń ryzyka zawierająca którekolwiek z powyższych oznaczeń ryzyka „R”, zgodnie z dyrektywą Rady nr 67/548/EWG ⁽¹⁾ ze zmianami wprowadzonymi dyrektywą Komisji nr 98/98/EWG ⁽²⁾.

Powyższy wymóg nie dotyczy środków zmniejszających palność, które po zastosowaniu zmieniają swój charakter chemiczny i przez to nie podlegają już klasyfikacji w ramach któregośkolwiek z oznaczeń ryzyka „R” przedstawionych powyżej, oraz gdy mniej niż 0,1 % środka zmniejszającego palność w części poddanej obróbce pozostaje w formie sprzed zastosowania.

5. Typ czynnika chłodniczego oraz środka spieniającego wykorzystanego do izolacji należy wskazać na urządzeniu, obok lub na tabliczce znamionowej, celem ułatwienia potencjalnego odzyskania surowców w przyszłości.

Wnioskodawca deklaruje zgodność wyrobu z powyższymi wymogami. Wnioskodawca przedkłada właściwej jednostce, dokonującej oceny wniosku, kopię protokołu z demontażu. Wnioskodawca i/lub jego dostawca lub dostawcy, zależnie od okoliczności, wskazują tej właściwej jednostce, które czynniki chłodnicze i środki spieniające, oraz które środki zmniejszające palność, jeśli jakiekolwiek, zostały użyte w plastikowych częściach o wadze większej niż 25 gramów lub na ich powierzchni.

⁽¹⁾ Dz.U. 196 z 16.8.1967, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 355 z 30.12.1998, str. 1.

6. Instrukcja obsługi dla użytkownika

Urządzenie jest sprzedawane wraz z instrukcją obsługi, w której znajdują się między innymi wskazówki dotyczące prawidłowego i przyjaznego dla środowiska użytkowania oraz, w szczególności:

1. tekst o następującym brzmieniu umieszczony na okładce lub pierwszej stronie instrukcji: „W instrukcji obsługi znajdują się informacje jak minimalizować szkodliwy wpływ na środowisko”;
2. zalecenia dotyczące optymalnego zużycia energii przez urządzenie podczas pracy, w tym:
 - 2.1. wytyczne dotyczące ustawienia lub instalacji chłodziarki określające między innymi minimalne wymiary wolnej przestrzeni wokół urządzenia konieczne do zapewnienia wystarczającej cyrkulacji powietrza, a także informujące, że konsument może, jeśli ma taką możliwość, uzyskać znaczne oszczędności w zużyciu energii umieszczając urządzenie w nieogrzewanym lub słabiej ogrzewanym pomieszczeniu;
 - 2.2. wskazówkę, że klient powinien unikać umieszczania urządzenia w pobliżu źródeł ciepła (takich jak kuchenki, grzejniki itp.) lub bezpośrednio w promieniach słońca; wskazówkę, że klient powinien w stosownych przypadkach rozważyć odizolowanie urządzenia od źródeł ciepła znajdujących się w ścianie lub pod podłogą;
 - 2.3. wskazówkę, że ustawienie termostatu zależy od temperatury otoczenia i w związku z tym ustawienie temperatury powinno być sprawdzone za pomocą odpowiedniego termometru (należy objaśnić przeprowadzaną procedurę);
 - 2.4. wskazówkę, że drzwi lub pokrywa nie powinny być otwierane częściej niż jest to potrzebne oraz nie dłużej niż to konieczne, zwłaszcza w przypadku zamrażarek szafkowych;
 - 2.5. wskazówkę, że przed wstawieniem gorącej żywności do urządzenia należy pozwolić jej przestygnąć, gdyż para z żywności przyczynia się do oblodzenia parownika, z zaznaczeniem, że okres stygnięcia powinien być jednak możliwie krótki ze względów zdrowotnych i higienicznych;
 - 2.6. wskazówkę, że nie należy dopuszczać do utworzenia się na parowniku grubych warstw lodu oraz że częste odmrażanie ułatwia usuwanie lodu;
 - 2.7. wskazówkę, że uszczelka przy drzwiach powinna być wymieniona, jeśli nie spełnia swojego zadania;
 - 2.8. wskazówkę, że w przypadku przenoszenia urządzenia w inne miejsce należy odpowiednio odczekać przed ponownym włączeniem urządzenia;
 - 2.9. wskazówkę, że skraplacz na tylnej ścianie urządzenia oraz przestrzeń pod urządzeniem powinny być utrzymywane w czystości, bez kurzu czy sadzy;
 - 2.10. informację, że zignorowanie wymienionych powyżej wskazówek zwiększy energochłonność;
3. wskazówkę, że należy unikać uszkodzenia skraplacza (wymiennika ciepła) znajdującego się z tyłu urządzenia lub wystąpienia okoliczności prowadzących do wydostania się czynnika chłodniczego na zewnątrz, gdyż może to spowodować potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia; w instrukcji obsługi należy wyraźnie wspomnieć, że nie wolno używać ostrych narzędzi (np. noży czy śrubokrętów) do usuwania lodu, ponieważ mogłyby one uszkodzić parownik;
4. informację, że urządzenie zawiera płyny oraz jest wykonane z części i materiałów, które mogą zostać wykorzystane ponownie i/lub nadają się do recyklingu;
5. wskazówkę, jak konsument może skorzystać z oferowanej przez producenta możliwości przyjęcia zużytego urządzenia.

Wnioskodawca deklaruje zgodność wyrobu z powyższymi wymogami. Wnioskodawca dostarcza kopię instrukcji obsługi do właściwej jednostki dokonującej oceny wniosku.

7. Graniczny poziom emisji hałasu

Hałas w postaci fal akustycznych generowanych przez urządzenie, liczony jako moc akustyczna, nie może przekroczyć 42 dB(A).

Informacja o poziomie głośności urządzenia powinna być przedstawiona w sposób dobrze widoczny dla konsumenta. Powinno to następować poprzez włączenie tej informacji do treści etykiety energetycznej chłodziarek.

Pomiar poziomu hałasu oraz informacje dotyczące głośności urządzenia należy dokonywać i podawać zgodnie z dyrektywą Rady nr 86/594/EWG ⁽¹⁾, przy zastosowaniu standardu zgodnego z normą EN 28960.

Kryterium to nie znajduje zastosowania w przypadku zamrażarek skrzyniowych określonych jako kategoria 9: „domowe zamrażarki do przechowywania żywności, skrzynie” w załączniku IV do dyrektywy 94/2/WE.

Wnioskodawca deklaruje zgodność wyrobu z powyższymi wymogami.

⁽¹⁾ Dz.U. L 344 z 6.12.1986, str. 24.

8. Informacja konsumencka

Tekst o następującym brzmieniu należy umieszczać w taki sposób, aby jego treść była dobrze widoczna dla konsumentów (obok etykiety, jeśli możliwe):

- Wyrób ten otrzymał wspólnotowe oznakowanie ekologiczne, gdyż jest on energooszczędny, nie uszkadza stratosferycznej warstwy ozonowej oraz w zmniejszonym stopniu przyczynia się do spotęgowania efektu cieplarnianego.
-